

3,000,000 Safe Manhours**Vice President L. Johnston Presents API Safety Award to M&C Personnel**

On behalf of the M&C employees, Zone Supervisors Dominico Britten and Luis Anjie, two of the key men in the recent turnaround of the Light Hydrocarbons Division units, received an API Safety Award from Vice President L. Johnston recently.

This award of the American Petroleum Institute recognizes M&C Division's recent record of 3,000,000 manhours without a disabling accident over a period of more than three years.

In presenting the API award, Mr. Johnston commended the M&C employees on this outstanding achievement: „Management is proud of such a magnificent record, built up over an extended period during which the M&C tradesmen and supervisors have worked on several major and minor unit turnarounds, doing both shop and field work”

During one of the turnarounds alone, involving the units of the Light Hydrocarbons Division in

February and March this year, the M&C employees have worked more than 75,000 manhours from pre-turnaround to post-turnaround.

With this new record, the M&C Division surpassed the world-wide Jersey safety record of 2.2 million manhours without a disabling injury for mechanical and construction work.

On a world-wide basis, Lago's M&C men are now in second place, with their current position being excelled by M&C personnel of only one U.S. refinery which holds a record of over 4,000,000 manhours of injury-free job performance.

Division Superintendent Walt Terrell commented on this record: "We're pleased that the M&C personnel, by being attentive to safety, have been able to avoid uncomfortable, painful, crippling injuries and are thereby able to continue to work effectively and efficiently on the job."



Lago's Vice President Johnston (center) congratulates and presents API plaque to Luis Anjie in recognition of the outstanding safety record of the M&C Division employees. Luis and Dominico Britten (at right) are two of the key men in a recent turnaround of the Light Hydrocarbons units.

Vice President LeRoy Johnston (centro) ta felicita y ta presenta plaque di API na Luis Anjie en reconocimiento di record sobresaliente di seguridad di personal di M&C. Luis y Dominico Britten (na drechi) ta dos di e personanan principal den e reciente revision di Light Hydrocarbons units.

Conseho Parokial Paradera Ta Haya Ayudo di Lago pa Centro di Recreo

Mr. Holmo Henriquez (at left), president of the Foundation Parish Council Paradera, receives a donation from Lago's President Mr. Roy L. Trusty for the Paradera Recreation Center. At right is Parish Priest B. Kranwinkel, with Felix Croes, Foundation treasurer (center background).

Sr. Holmo Henriquez (robez), presidente di Conseho Parokial Paradera, ta recibi un donacion di Lago su President Sr. Roy L. Trusty pa e Centro di Recreacion di Paradera. Na drechi ta Pastoor B. Kranwinkel, cu Felix Croes, tesorero di e Fundacion, den centro patras.

E Fundacion Conseho Parokial Paradera a ser otorga un donacion for di Lago siman pasá. Presidente di Lago, Sr. Roy L. Trusty, a haci la presentacion na e presidente di e fundacion, Sr. Holmo Henriquez, durante un bishita na e tereno di e organizacion cerca di e misa di e parokia di Paradera.

"Ta un placer pa nos por yuda bo organizacion y nos ta admira boso iniciativa pa entama e proyecto di construccion grandi aki pa beneficio di e pueblo di Paradera", Sr. Trusty a bisa. Sr. Henriquez a expresa danki pa Lago su confianza den e obra di e fundacion.

Cu la contribucion di Lago, e fundacion lo por continua cu su proyecto di construccion di Fls. 121,000: un centro di recreacion pa e residentes de Paradera y vecindario, especial-

mente pa juventud. Construccion di e promer fase — un edificio principal cual ta contiene un sala di recreacion, un sala di conferencia, toilet y espacio pa deposito — ta casi cla. Esaki a ser construi cu fondos recaudados for di dos feria teni anja pasá.

E fundacion ta spera di culminsa pronto arriba e segundo fase di e proyecto. Fuera di e muraya di concreet cu ta sera trahá awor, e siguiente facilidadnan ta planeá: un espacio cubri pa uso como teatro, un cancha pa tennis, basketball y volleyball y un patio pa baile.

Pastoor di Paradera B. Kranwinkel y miembros de e directiva di e fundacion Sres. Mario Fingal y Felix R. Croes, Vice-Presidente y Tesorero, respectivamente, y Sra. Iselia Lacle,

(Continua na pagina 2)



Editor: A. Werleman - **Assoc. Editor:** Miss L. I. de Lange
Photographer: J. M. de Cuba
Printed by: Verenigde Antilliaanse Drukkerijen N.V.

Personal di M&C Ta Ser Otorga Plaque di Seguridad di API

Na nomber di empleadonan di M&C, Zone Supervisornan Dominico Britten y Luis Anjie, dos di e personanan principal den e reciente revision di e unidadnan di Light Hydrocarbons Division, a recibi un plaque di Seguridad di American Petroleum Institute (API) for di Vice President L. Johnston algun dia pasá.

E plaque aki di American Petroleum Institute ta en reconocimento di e reciente record di Division M&C di 3,000,000 ora di trabao sin desgracia incapacitante over di un periodo di mas cu tres anja.

Presentando e plaque di API, Sr. Johnston a eulogia e empleadonan di M&C pa e pres-tacion sobresaliente aki: "Gerenzia ta orguyoso di un record tan magnifico, cu a cubri un periodo largo durante cual artesaninan y supervisornan di M&C a traha arriba varios revisionnan grandi y chikito di plantanan haciendo trabao tanto

den shop como den planta."

Durante uno di e reciente revisionnan so, envolviendo = unidadnan di Light Hydrocarbons Division na Februari y Maart e anja aki, e empleadonan di M&C a traha mas di 75,000 ora di trabao, incluyendo trabao promer y despues di revision.

Cu e record nobo aki, e Division di M&C a surpasa e record di seguridad di Jersey di 2.2 million ora di trabao sin desgracia incapacitante pa trabao mecanical y di construccion.

Ariba un base mundial, Lago su hombernan di M&C awor ta-na segundo lugar, como cu nan actual posicion ta ser surpasá solamente pa e personal di M&C di un refineria di Estados Unidos cual tin un record di mas cu 4,000,000 ora di trabao sin desgracia.

Superintendente di Division Walter Terrell a comenta tocante e exito aki: "Nos ta contento cu door di dedica atencion na seguridad personal di



The Paradera Recreation Center built by the Foundation Parish Council Paradera is nearly completed. A donation by Lago will enable the Foundation to continue its construction project.

E Centro di Recreacion di Paradera traha door di e Conseho Parokial di Paradera ta casi cla. Un donacion di Lago lo yuda e Fundacion pa sigui su proyecto di construccion.

Lago Helps Paradera Parish Council With Building of Recreation Center

The Foundation Parish Council Paradera was awarded a donation from Lago recently. Lago's president, Mr. Roy L. Trusty, made the presentation to the foundation's president, Mr. Holmo Henriquez, while visiting the premises of the organization near the parish church of Paradera.

"We are pleased to help your organization and admire your initiative for undertaking this large construction project for the benefit of the people of Paradera", Mr. Trusty said. Mr. Henriquez was thankful for Lago's confidence in the work of the foundation.

M&C por a evita desgracia inconfortable, doloroso y mutilante y pa tal motibo nan por sigui traha eficazmente y efficientemente."

Centro di Recreo

(Continua di pagina 1)

Secretaria, tambe a atende e ceremonia. Sres. LeRoy Johnston, Vice Presidente di Lago, y O. V. Antonette, Administrador di Relaciones Publicas, tambe tabata presente.

Fundá arriba April 6, 1967, e Fundacion Conseho Parokial Paradera ta extende asistencia na e clero di Misa Santa Filomena na Paradera. Un otro aspecto di su programa ta promove = bienestar material, social, cultural y espiritual di e parokia en general y di su residentenan en particular.

With Lago's contribution, the foundation will be able to continue its Fls. 121,000 construction project: a recreation center for the residents of Paradera and surroundings, especially the youth. Construction on the first phase — a main building housing a recreation room, conference room, wash rooms and storage space — is almost complete. This was built with funds raised from two fairs held last year.

The foundation hopes to start soon on the second phase of the project. In addition to the concrete-block fence now being built, the following facilities are planned: a covered area for use as a theater, a court for tennis, basketball and volleyball and a patio for dancing.

Parish priest B. Kraninkel and board members of the foundation Mario Fingal and Felix R. Croes, Vice-President and Treasurer, respectively, and Miss Iselia Laclé, Secretary, also attended the ceremony. Messrs. LeRoy Johnston, Lago's Vice-President, and O. V. Antonette, P.R. Administrator, were also present.

Founded on April 6, 1967, the Foundation Parish Council Paradera renders assistance to the clergy of the Filomena Church at Paradera. Another aspect of its program is to promote the material, social, cultural, and spiritual well-being of the parish in general and its residents in particular.



Esso Club Board of Governors and onlookers are here at a recent groundbreaking ceremony for the club's new bowling alley. The 6-lane airconditioned facility featuring automatic pinsetters will be located adjacent to the Esso Club Theater on the seaside.

Miembros di Directiva di Esso Club y mirones ta aki na un reciente ceremonia di cobamento di fundeshi pa e club su bowling alley nobo. E facilidad di 6 cancha airecondicioná cu tin mashin automatico pa set pinnan lo la situá banda di Esso Club Theater na banda di lama.



The first large cooperative supermarket was opened on June 9 under the name DOMUS Coruba in the former Commissary Building in San Nicolas.

E promer supermercado cooperativo grandi a keda habri ariba Juni 9 bao e nomber DOMUS Coruba den e anterior edificio di Comisario na San Nicolas.

Coruba DOMUS Supermarket Opens In Former Commissary Building

After about a year of preparation with the assistance of Dr. Jack Amos of the Latin American Technical Institute of Cooperative Integration (Latici), CORUBA opened its supermarket for its over 1500 members and the public on June 9. The inauguration was performed by Miss Bets de Kort, one of the hard workers for credit unions, in the presence of Lt. Governor O. S. Henriquez, Lago Executive Management members, the Coruba board and a large number of members.

Known officially as "Aruban Cooperative Consumers Association Supermarket Coruba G.A.", the first cooperative supermarket of its kind in Aruba operates under a board of administration. This board consists of Julian (Ildo) B. Croeze, president; Ferdinand Groeneveldt, Hyacintho Geerman, with F. Luis M. Wever as manager, and Mrs. Vera Feliciano as secretary.

Organized with the backing of the credit unions and labor unions on the island, the founders of the cooperative supermarket on December 1, 1971 are: Julian B. Croeze, an ac-

countant at Lago; Leocadio C. Stamper, teacher; Ferdinand E. Groeneveldt, Lago employee; Hyacintho Geerman, Lago employee; Frank E. Tromp, union leader; Victor M. Cilie, Lago employee; F. Luciano M. Wever and F. Baron Strijdhaftig, civil servants; and Clarence D. Richardson, union leader.

The association is composed of a commercial side and a parliamentary side. The commercial side includes a directorate and employees, with Ildo Croeze as president. The parliamentary side represents the members and is under presidency of Hyacintho Geerman.

All members of Coruba have already received a copy of the Articles of Association, a membership card, a shareholder card and a charg-a-plate.

"In addition to offering moderate prices to all customers, the members will have the benefit of receiving a discount (called "Fondo Paga Vista") on their total purchases for the year. It will also be possible to make collective purchases of household articles, such as refrigerators,

(Continued on page 7)



A credit union pioneer, Miss Bets de Kort performs opening ceremony for the Coruba DOMUS Supermarket in the presence of Coruba board members and a large number of members.

Un pionera di credit union Sra. Bets de Kort ta haci e acto di apertura di Coruba DOMUS Supermercado den presencia di miembros di Junta di Coruba y un gran cantidad di miembros y mirones.

Coruba DOMUS Supermarket a Habri Den Anterior Edificio di Comisario

Despues di mas o menos un anja di preparacion y cu asistencia di Dr. Jack Amos di Instituto Tecnico Latino Americano di Integracion Cooperativa (LATICI). CORUBA a habri su supermercado pa su mas di 1500 miembros y pa publico ariba Juni 9. E acto di inauguracion a ser haci pa Sra. Bets de Kort, uno di e trahadornan duro pa Credit Union, den presencia di Gezaghebber O. S. Henriquez, miembros di Gerencia Ejecutiva di Lago, Junta di Coruba y un multitud di miembros.

Conoci oficialmente como "Asociacion Arubano Cooperativo di Consumidores Supermercado Coruba G.A.", e promer supermercado cooperativo di su sorteo na Aruba ta opera bao di un junta administrativa. E junta aki ta consisti di Julian (Ildo) B. Croeze, president; Ferdinand Groeneveldt, Hyacintho Geerman, cu F. Luis M. Wever como

gerente y Sra. Vera Feliciano como secretaria.

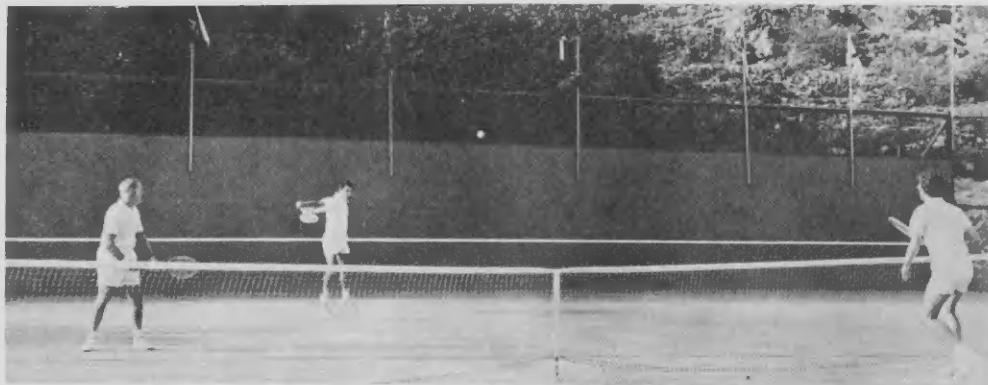
Organizá cu respaldo di credit unionnan y sindicatonan riba e isla, e fundadornan di a supermercado cooperativo ariba December 1, 1971 ta: Julian B. Croeze, un accountant na Lago; Leocadio C. Stamper, maestro; Ferdinand E. Groeneveldt, empleado di Lago; Hyacintho Geerman, empleado di Lago; Frank E. Tromp, lider di union; Victor M. Cilie, empleado di Lago; F. Luciano M. Wever, ambtenaar; F. Baron Strijdhaftig, ambtenaar; y Clarence D. Richardson, lider di union.

E asociacion ta consisti di un seccion comercial y un seccion parlamentario. E seccion comercial ta inclui e directorio y empleadonan, cu Ildo B. Croeze como president. E seccion parlamentario ta representa a miembros y ta bao presidencia

(Continuá na pagina 6)



Visitors and buyers swarm the supermarket on the first day.
Bishitantes y compradores a drenta a supermercado e promer dia.



First Men's Doubles, (l to r): Storey and Hernandez of Esso, and Grasso of Shell.

Lago Team Wins Annual Shell/EssO Tennis Tournament With 6-3 Score

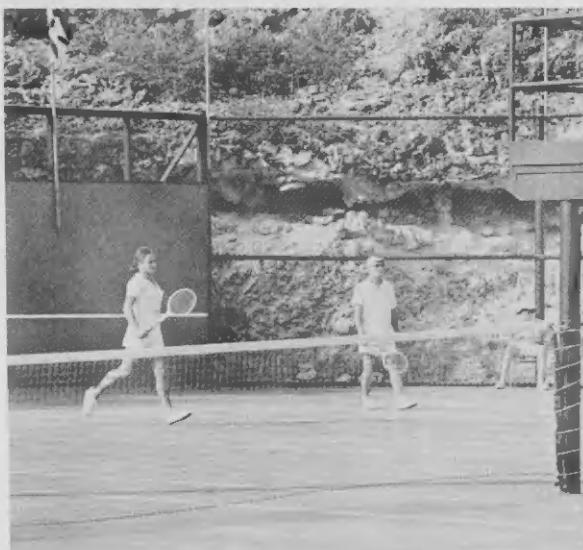
The 26th annual Shell/EssO Tennis Tournament was held on the Seroe Colorado Lone Palm Tennis Courts on May 27/28. The nine matches for the Shell/EssO Challenge Trophy ended in a 6-3 victory for the Esso team.

Members of the Esso team were Lago employees or family members of employees or annuitants.

In addition to the sporting events, the Shell guests were entertained at recreational and social activities. After the matches, on Sunday night, a cocktail party and dinner were held in honor of the visiting team during which Lago's Vice President LeRoy Johnston presented the challenge cup to the Esso Captain, Dr. Leo de Heer.



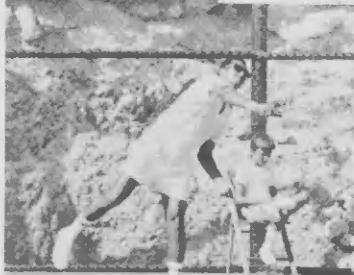
Overall view of the Shell/EssO Tournament in full "swing".



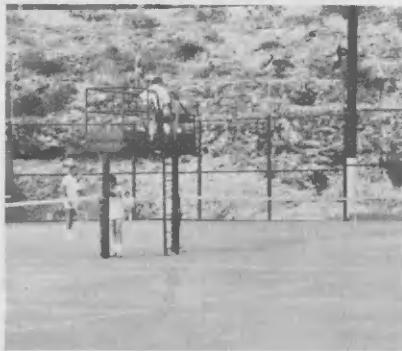
Mrs. Reinalda and Mr. De Jongh of Shell scored 6-4, 8-6 against Mrs. Waasdorp/Mr. Heywood.



Van Loon of Shell team caught here in action in the first Men's Doubles tennis match.



Randy Tappin (Esso) in Men's Doubles match. Below, Flores of Shell in Singles match.



Mrs. Flores (Shell) in a Lac
In the background a s



Mesdames Grasso and Koenders of Shell in Ladies' Doubles match against Mesdames Heywood and Temple.

TOURNAMENT RESULTS

| | |
|----------------|------|
| Men's Doubles: | SHEL |
| 1st | 1 |
| 2nd | F |
| 3rd | F |

| | | |
|----------------|--------|--------|
| Men's Singles: | 1st | Flores |
| 2nd | Bennet | |
| 3rd | H | |

| | |
|-----------------|---|
| Ladies Singles: | H |
| Ladies Doubles: | H |

| | |
|----------------|-------|
| Mixed Doubles: | Mrs. |
| | Mr. C |



Koenders of Shell in the third singles match against Dr. Van Schouwen of Esso.

Dr. Van Schouwen (Esso), foreground, with Mr. Baptiste (Esso) in third Men's Doubles in background.

ng Esso's team in the Second Men's Doubles
re G. Sundal and Trev Rhydderch of Lago.



les match in foreground.
en's Doubles match.



Paulette of Shell in Third Men's Doubles match.

Team di Lago a Gana Torneo Anual Di Tennis Shell-Esso cu 6-3 Score

E di 26 Torneo anual di Tennis entre Shell/Esso a ser teni ariba e canchanan di Lone Palm na Seroe Colorado ariba Mei 27/28. E nuebe weganan pa e Copa di Concurso entre Shell/Esso a termina den un victoria di 6-3 pa e team di Esso.

Miembros di e team Esso tabata empleadonan di Lago of miembros di familia di empleadonan of pensionistas.

Fuera di e eventos deportivo n huespedes di Shell a ser entretene na actividadnan di recreo y social. Despues di e weganan, ariba Diadomingo ano chi, un coctel y comemento a ser ofreci na honor di e team bishitante durante cual Vice President di Lago LeRoy Johnston a presenta e copa di concurso na e Captan di Esso, Dr. Leo de Heer.

RESULTS

| ESSO | |
|-----------|-----|
| Hernandez | 5-7 |
| Storey | 6-4 |
| | 8-6 |
| Rhydderch | 6-1 |
| Sundal | 6-1 |
| Tappin | 6-4 |
| Baptiste | 8-6 |

5-7 De Heer

6-4

6-2

6-1 Bryce

6-0

Van Schouwen 6-2
6-4

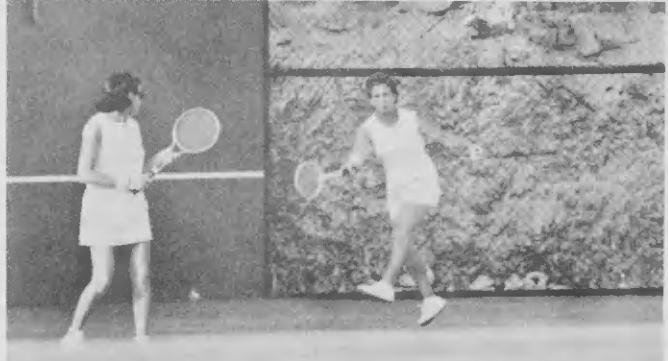
Mrs. Sint 6-2
6-3

Mrs. Heywood 1-6
so Mrs. Temple 6-2
7-5

6-4 Mrs. Waasdorp
8-6 Mr. Heywood



Mrs. Flores (r) of Shell lost to Mrs. Sint of Esso in Ladies Singles.



Mrs. Temple and Mrs. Heywood of Esso during the Ladies Doubles against Shell team.



After the tournament, Process Manager Ted Burton (c), a reserve on the Esso team and an umpire in the matches, poses here with the Shell/Esso Challenge Cup, flanked by Esso Team Captain Dr. Leo De Heer (l) and Shell Team Captain Bas Piso. The trophy was won by the Esso Team, and was presented to Dr. De Heer officially by Lago's Vice President LeRoy Johnston during a cocktail and dinner party to close the annual Shell/Esso Tennis Tournament.



Among those addressing the 94 participants from Mechanical and Process who completed the 3½-month Critical Path Method course on June 2 were Mechanical Manager K. L. Weill (top) and Process Manager T. R. Burton. The course was conducted by Jerry Hoffman of Consulting Services Inc., Atlanta, Ga.

Entre esnan cu a dirigi palabra na a 94 participantes di Mechanical y Process cu a completa e curso Critical Path Method Juni 2 tabata Gerente Mechanical K. L. Weill (arriba) y Gerente di Process T. R. Burton. E curso til 3½ luna a ser conducí pa Jerry Hoffman di Consulting Services Inc., di Atlanta, Georgia.



Simon Dirkz (picture above) on behalf of the participants in the Critical Path Method course presents a driftwood table lamp to Instructor Jerry Hoffman at a gathering on June 2 in appreciation of his cooperation as an instructor. In picture at right, Mr. Hoffman admires the gift.

Simon Dirkz (portret arriba) na nomber di participantes den e curso Critical Path Method ta presenta un lampi di mesa traha di palo hayá canto di lama na instructor Jerry Hoffman na un evento social



como aprecio pa su cooperacion como un instructor. Den portret aki riba, Sr. Hoffman ta admira e regalo.



Students of the Aruba Health Center of Yoga under leadership of Mrs. Bertha Geerman (see arrow) are here at the Esso Club prior to making a tour of the refinery on May 26.

Estudiantes di Aruba Health Center of Yoga bao direccioen di Sra. Bertha Geerman (mira flecha) ta aki na Esso Club promer di haci un tour di refineria Mel 26.

Coruba DOMUS Supermarket

(Continuá di pagina 3)

di Hyacintho Geerman.

Tur miembros di Coruba ya a recibi un copia di e Statuten di e asociacion, un carchi di miembro, un carchi como accionista, y un charg-a-plate.

"Fuera di ofrece prijsnan moderá na tur cliente, a miembros lo tin e beneficio di recibi un descuento (yamá "Fondo Paga Vista") ariba nan compras total cada anja. Lo ta posible tambe pa haci compras colectivo di

articulos di cas, manera refrigerador, etc., pa miembranan ariba condicionnan atractivo," President di Coruba Ildo Croeze ■ bisa.

Conteniendo equiponan di refrigeracion y rekki pa articulos completamente nobo, e supermercado nobo tin como diezseis empleado pa sirbi clientes tur dia di trabao for di 8 a.m. pa 12 'or di merdia y for di 2:30 pa 6:30 di atardi.

Presence of Mind, Safety Program Help Two Boys Save Brother's Life

Courage, quick action and fast recollection of a safety program helped Ireno Maduro (14 years) and Gabriel (13) of Brasil 87-B save their little brother, 7-year-old Juan, from drowning.

The accident happened on Sunday, April 30, 1972, when four brothers of the Maduro family (including 10-year-old Marco Maduro) were gathering sea shells on the sand piled up by the dredge "Georgia" at Cura Cabai. Little Juan, called Chito, was playing with a toy boat standing on a piece of pipe. Suddenly he slipped off the pipe and fell into the water. Soon he disappeared under the milky surface. Marco, who did not see his brother come up again, panicked and ran home to advise his mother. But the elder brothers, Gabriel and Ireno, dove into the 8-ft. deep sea and began searching. Unable to see in the muddy water, they were groping about until, out of sheer luck, Ireno managed to get hold of Chito and brought him to the surface, aided by Gabriel.

They brought the lifeless body

ashore, with the child's face already turning blue. The two brothers immediately began rolling him on the ground and then used the back pressure arm-lift method. This made the boy throw up sea water. Then Ireno remembered the mouth-to-mouth breathing technique he had once seen on a TV program at a neighbor's. (This program evidently was one of Lago's safety programs presented every Monday afternoon from 6 to 6:30 on Tele-Aruba. The film was: "Rescue Breathing").

After Chito had vomited somewhat, Ireno continued blowing fresh air into his brother's lungs, while pinching the nose. Continuing their efforts for about five minutes, they saw that their brother began to regain consciousness.

Their immediate resuscitation efforts saved their brother's life and spared the alarmed parents from grief for the loss of a son.

After two days in the hospital, little Chito was once again a sprightly boy, although a little more wary of the sea.



Ireno Maduro shows mouth-to-mouth resuscitation method he used and how the victim's mouth was closed. The air passage was previously cleared as the boy had released sea water when they rolled him on the ground. Ireno continued blowing air into his brother's lungs for about five minutes.

Ireno Maduro ta munstra metodo di resucitacion di boca-pa-boca cu el a usa y com e victimu su nanishi a ser cera. E pasada di aire tabata habri como cu e mucha anteriormente a saka awa di lama ora nan a lo. Ireno a sigui supla aire den longnan di su ruman pa mas of menos cinco minuut.



The four brothers of the Maduro Family were at the sea near Cura Cabai on April 30 (l to r): Marco, Gabriel, Chito and Ireno. The eldest two, Gabriel and Ireno, saved Chito from drowning by using the mouth-to-mouth Rescue Breathing method.

E cuatro ruman di Familia Maduro tabata na lama banda di Cura Cabai April 30 (r pa d): Marco, Gabriel, Chito y Ireno. E dos mayoran, Gabriel y Ireno, a salba Chito for di hogamento usando respiracion di boca-pa-boca.

Bida di Ruman Salba pa Accion Rapido y Programa di Seguridad

Curashi, accion rapido y recordamento di un programa di seguridad a yuda Ireno Maduro (14 anja) y Gabriel (13 anja) di Brasil 87-B pa salba bida di nan ruman chikito di 7 anja, Juan, for di hogamento.

E accidente a socede ariba Diadomingo, April 30, 1972, ora cuatro ruman di Familia Maduro (includyendo Marco di 10 anja) tabata buscando cocolishi ariba e santo montoná pa e draga "Georgia" na Cura Cabai. Juan, kende nan ta yama Chito, tabata hugando cu un bato chikito parando ariba un pida tubo. Diriamente el a slip for di e tubo y a cai den awa. Pronto el a desaparece bao awa den a lama trubliá pa santo blanco. Marco, kende no a mira su ruman bini bek ariba awa, a spanta y a corre bai cas pa avisa su mama. Pero a rumannan mas grandi, Gabriel y Ireno, a sambuya den e awa di como 8 pia hundo y a cuminza busca nan ruman. Como nan no por a mira den e awa troebel, nan tabata busca cu nan man te cu, pa suerte, Ireno a topa cu e ruman y a trece ariba awa, cu yudanza di Gabriel.

Nan a trece e curpa sin bida ariba tera, y ya e mucha su cara tabata binja. E dos rumanan mes ora a cuminza lora e ruman y pomp su barica, lo cual a haci e victimu saka awa

di lama. Despues Ireno a recorda e sistema di duna aire pa boca cual el a yega di mira na un programa di television di un bisinha. (E programa aki evidentemente tabata uno di Lago su programanan di seguridad presentá tur Dialuna atardi di 6 pa 6:30 p.m. na Tele-Aruba. E film tabata: "Rescue Breathing" - Salvamento door di Respiracion).

Despues cu Chito a saka un poco, Ireno a sigui supla aire fresco den su longnan, mientras teniendo e nanishi cerra. Siguiendo nan esfuerzo pa como cinco minuut, nan a mira cu nan ruman a cuminza rebiba.

Nan esfuerzonan inmediato di rescucitacion a salba bida di nan ruman y a scapa e mayoran for di tristeza di perdida di un yiu homber.

Despues di dos dia na hospital, Chito atrobe tabata e mucha bibito di antes, pero cu mas cuidao pa lama.

Coruba DOMUS

(Continued from page 3)

tors and the like, for members on attractive conditions," says Coruba President Illo Croeze.

Furnished with brand new refrigeration equipment and display shelves, the new supermarket has some sixteen employees to serve customers every working day from 8 a.m. to 12 noon and from 2:30 p.m. to 6:30 p.m.



Lago's Main Gate has a new appearance after a refinery fence beautification program.

Lago su Porta Principal tin un apariencia nobo despues di un programma di embellimento di muraya di refineria.

Main Entrance Gets Facelifting; 800-Meter Wall Built West of Gate 1

Lago's refinery fence beautification program continues with the new look recently given to the Main Gate and the construction of over 2600 ft. of wall west of Gate No. 1. On both sides of the main gate, a new design with decorative blocks was installed to give the entrance a more attractive appearance.

In addition to improving scenic health, the white wall offers greater safety than the wire fence for both the San Nicolas community and Lago.

The new section of concrete block wall runs from the Main Gate to beyond the former Commissary building to the Acid Plant substation and maintains the standard height of 9 feet.

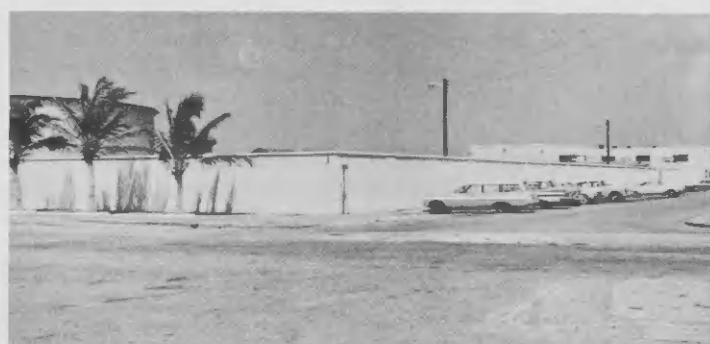
Virgo General Contractor was awarded the contract for constructing the fence, gate front and the extension of the Gate 2 parking lot. The project, which

began in December last year, is scheduled to be completed in July 1972.

One of the benefits of the new wall will be the elimination of the blind corner just west of Wimco. To improve traffic safety at this corner, the original Lago fence has been moved inwards about 7 ft. to provide a better view to motorists of the oncoming traffic from the west. In the past, the driver's view was very limited at this corner. In addition, pedestrians will have an additional 180 square feet of walkway for greater safety at this corner.

The entire fence replacement program started in 1968 and is planned to be completed in 1973 with an approximate cost of \$700,000 to Lago.

The above work is carried out under the direction of Leonard Peterson of Mechanical-Project Engineering Section.



New fence wall section from Gate 1 to Coruba Supermarket.
Muraya nobo for di Porta No. 1 te na Coruba Supermarket.

Porta Mayor Ta Haya Vista Nobo; 800-M. di Muraya West di Porta 1

Lago su programa pa drecha e anterior waya rond di refineria ta sigi cu construccion nobo cu a duna un vista nobo na Porta Principal, y tambe construccion di muraya cu ta 2600 pia largo west di Porta No. 1. Na tur dos banda di porta principal nan a construi un estilo nobo cu blokki di concret decorative, pa asina duna entrada na planta un apariencia atracativo.

Fuera di ta presenta un buñita vista, e muraya blanco ta duna mas seguridad cu un careda di waya, tanto pa comunidad cu ta biba na San Nicolas como na Lago mes.

E sección nobo trahá cu blokki di concret ta core for di Porta Principal, pasando e anterior edificio di comisario yega te na cuarto di transformador di Acid Plant, cu un altura continuo di 9 pia.

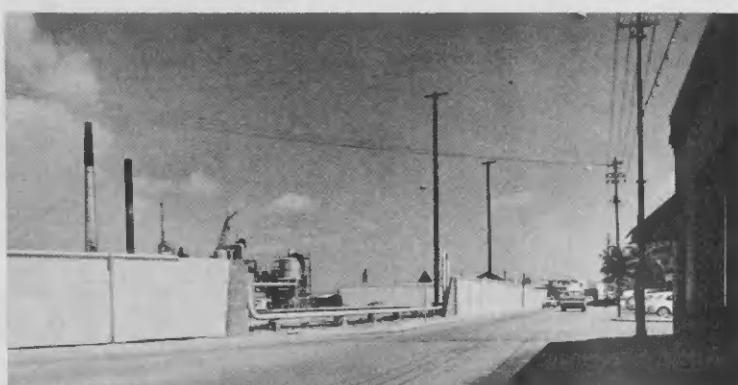
Virgo General Contractor a haya contrato pa traha e muraya, parti padilanti di porta y extension di e lugar di pone auto banda di Porta No. 2. E pro-

jecto aki, cu a cuminza na December di anja pasa, lo bai keeda clá na Juli 1972.

Un di e benefician di e muraya nobo ta eliminacion di e birada pabao di Wimco, caminda hende no por a mira trafico cu ta bini di pabao. Pa mehora seguridad den trafico na e sitio ey, e waya anterior di Lago a worde mové paden pa un distancia di 7 pia, pa asina duna automobilistanan mihi bista ariba trafico cu ta biniendo di pabao. Den pasado, bista di chofernán na e lugar ey tabata masha limitá. Ademas, personanán na pia lo tin 180 pia cuadrá mas di acera pa nan por pasa e skiná ey cu mas seguridad.

Henter e programa di remplaza e waya a cuminza na 1968, y segun plannan e ta keeda completá na anja 1973, cu un costo total na Lago di \$700,000.

E obra aki ta progresando bao supervision di Leonard Peterson di Mechanical, Sección di Ingeniería di Projectonan.



At a former blind corner west of WIMCO in San Nicolas, the Lago fence will be moved inwards (at the unfinished wall section) to provide better view to motorists of the oncoming traffic from the west and more walkway for pedestrians.

Na un anterior skiná sin vista, west di WIMCO na San Nicolas e muraya di Lago lo ser hala paden pa duna motorista di trafico cu ta bini for di west mehor vista (na e parti di muraya cu falta pa caba). Ademas lo tin mas espacio pa caminá.